

shinchi town news

の広報

# しんち10

2004 .No.400



## しんちゃん GO!!

新地町のりあいタクシー“しんちゃんGO”が  
10月1日、本格運行を始めました。  
(2ページに関連記事掲載)

# 発進！"しんちゃんGO" GO



町が地域活性化をめざして10月1日からスタートした「新地町のりあいタクシー」のオープニングセレモニーが9月24日、役場駐車場で開催者約120人が出席して行われました。

式では、運行安全を祈願する神事のおと、運営にあたる町商工会の後藤顯一会長が「みんなに愛され、親しまれるしんちゃんGOにしたい」と抱負を語り、加藤町長、鈴木町議会議員、鈴木和夫福島県相双地方振興局長が祝辞を述べました。

また、愛称決定者の半田えみ子さん（中島）に記念品を、運行業者ドライバーに花束を贈りました。

テープカットにより運行を祝い、出席者は情報センターの見学や、実際に「しんちゃんGO」への試乗を行いこれからの活躍に期待をふくらませました。

みなさん、お気軽にご利用ください。



「しんちゃんGO」の名付け親、半田えみ子さんに記念品を贈呈



花束を受け取るドライバーのみなさん

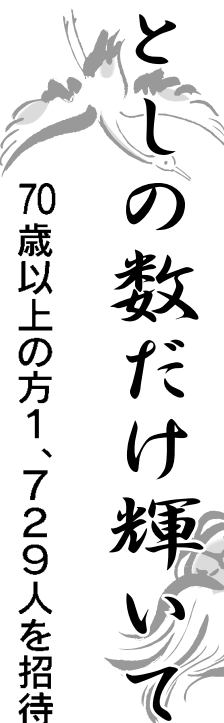


皆さんからの予約を適切に配車する「情報センター」  
商工会2階に設置



みなさんの足として活躍する「しんちゃんGO」

## 新地町敬老会



## としの数だけ輝いて

70歳以上の方1,729人を招待

平成16年度の新地町敬老会が9月20日の敬老の日、町総合体育館で開かれ、約600人が参加しました。今年の招

待者は、1,729人で、最高齢者は荒キクイさん（鉄炮町）の99歳でした。式では、来年1月で100

歳になられる荒キクイさんに内閣総理大臣祝状が加藤町長より贈呈されました。また、75歳以上を代表して秋元嘉昭さん（上ノ町）に敬老祝金を、正横綱の荒キクイさん、90歳を迎える横綱の佐藤貞治さん（沢口）、88歳を迎える大関の吉田アサイさん（藤崎）らに長寿杯を、夫婦ともに80歳以上の穴戸喜代治さん、トメヨさん夫婦（釣師）らに長寿夫婦杯を、80歳を迎えた須藤要さん（今神）、生泉マサさん（岡）らに賀寿を、結婚50年を迎えた伊藤功一さん、えつ子さん夫婦（埴浜）らに金婚夫婦記念品が贈られました。

加藤町長のあいさつや鈴木町議会議長の祝辞のあと受賞者を代表して、加藤文二男さん（杉目）が謝辞を述べました。最後に、民生児童委員会協議会の林秀一会長の音頭で、出席者全員で万歳三唱を行い、長寿を祝いました。

式終了後は、各地区婦人会による唄や踊りなどのアトラクションが披露され、盛んな拍手が送られていました。



謝辞を述べる加藤文二男さん



長寿杯を受ける佐藤貞治さん



## 特養「新地ホーム」敬老会

## いつまでも元気 長生きしてね

特養新地ホームの敬老会が9月22日、同ホームで行われ、入所者や家族ら約140人が出席し、長寿を祝いました。最高齢者は、男性が荒栄夫さんの95歳、女性が佐藤サダさんで94歳でした。

式では、しんち福祉会の林秀一理事長があいさつ。続いて、90歳になられた入所者3人に長寿杯、加藤弘さん、芳子さん夫婦に長寿夫婦杯、80歳を迎えた3人に賀寿を贈りました。終わりに入所者を代表して渡辺トヨさんが謝辞を述べました。

式終了後は、アトラクションとして、丸森町で活躍している踊りの会「佳津春会」による踊りを、入所者のみなさんに披露しました。



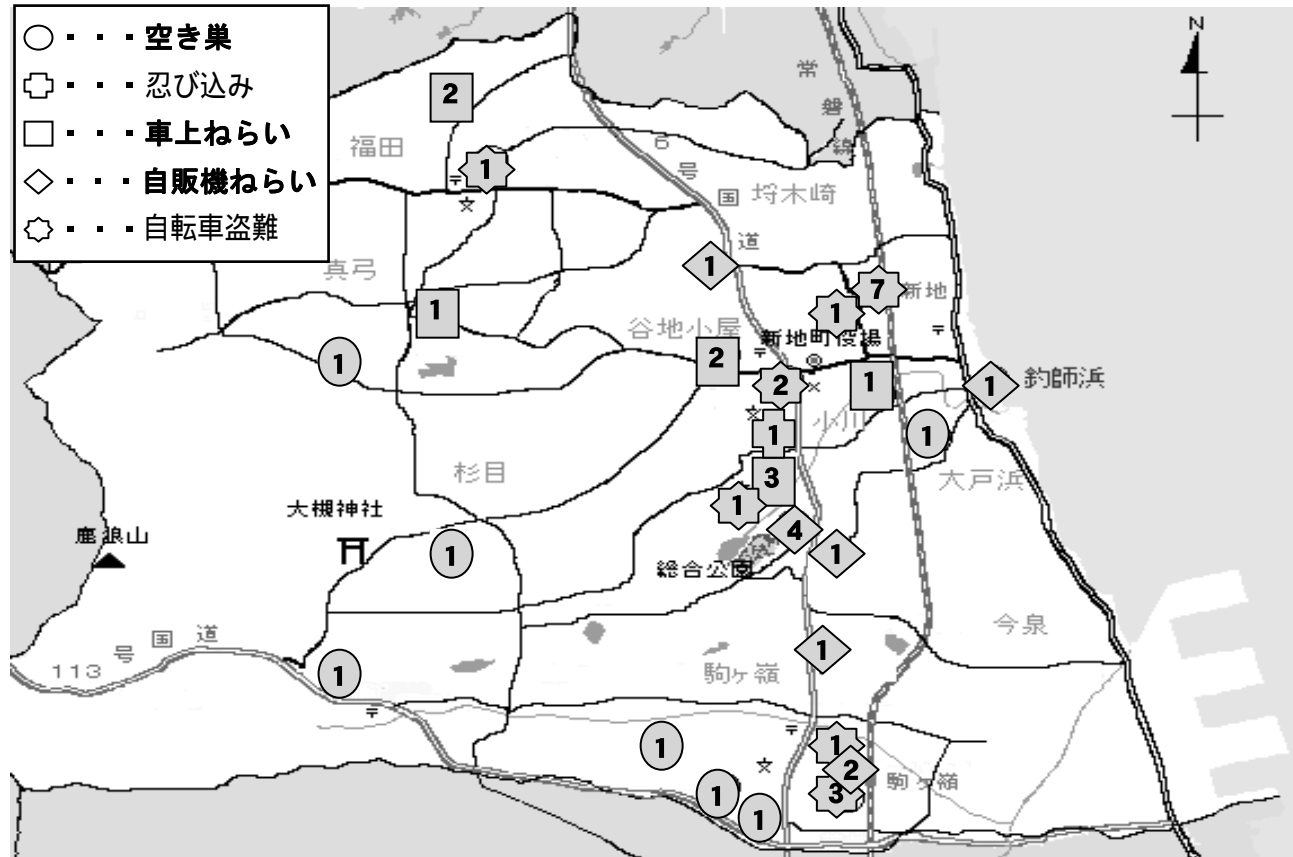
踊りを披露する「佳津春会」の皆さん



長寿夫婦杯を受け取る加藤弘さん、芳子さん夫妻



# 新地町の犯罪発生状況



【平成16年8月末現在】

## ◎新地町の窃盗犯の発生状況（平成16年8月末現在）

	認知総数	空き巣	忍び込み	車上ねらい	自販機ねらい	自転車盗難	その他
16年8月中	6	0	0	0	4	1	1
16年(1月～8月)	61	7	1	9	10	16	18
15年(1月～8月)	54	4	0	10	9	26	5
前年比	+7	+3	+1	-1	+1	-10	+13
構成比	100	11.5	1.6	14.8	16.4	26.2	29.5

「その他」は、部品ねらい、倉庫荒らし等です。

## 自動車点検整備推進運動

重点実施期間 10月1日～31日

皆さん、車の日常点検や定期点検はきちんと行っていますか。車の部品は、走行や時間の経過に伴い劣化しています。しかし、日ごろから細やかな点検を行っていれば、運転中のトラブルの多くは回避できます。車に注がれる愛情は、車を守るだけでなく、人の命や環境を守ることにもつながります。

- 問い合わせ ・国土交通省東北運輸局福島運輸支局（☎024-546-0342）
- ・県自動車点検整備推進協議会（☎024-546-3451）



# 犯罪のない町をめざして

現在、全国的に車上荒らしや自販機ねらい、自転車盗難に空き巣、オレオレ詐欺などの犯罪が多発しています。新地町も例外ではなくこれらの犯罪を未然に防ぐためにも、自分自身はもちろんだこと、地域一丸となって防犯活動に努めなくてはなりません。

### 防犯意識を高めよう

新地町で起きている犯罪の発生状況は左ページのとおりとなっております（8月末現在）。空き巣は、一目で誰もいないとわかるような家や鍵のかかっていない家を狙います。少しの間でも、家を空けるときは必ず全部の鍵を掛けましょう。また、夜間出かける際には、家の電気を全部消さないで、誰かいるという状況をつくりましょう。

### 詐欺に注意

全国的にも問題になっているオレオレ詐欺には内容もいろいろパターンがあり、金銭トラブルや年金問題、また、複数での交通事故を装った組織犯罪もあります。その他にも架空請求、業者を装って自宅訪問するなどの詐欺も起きています。そんな時は、お金を振り込む前に、必ず家族や警察に相談しましょう。

### 地域ぐるみで防犯

近年、近所づきあいの希薄から、犯行がしやすい状況にあります。

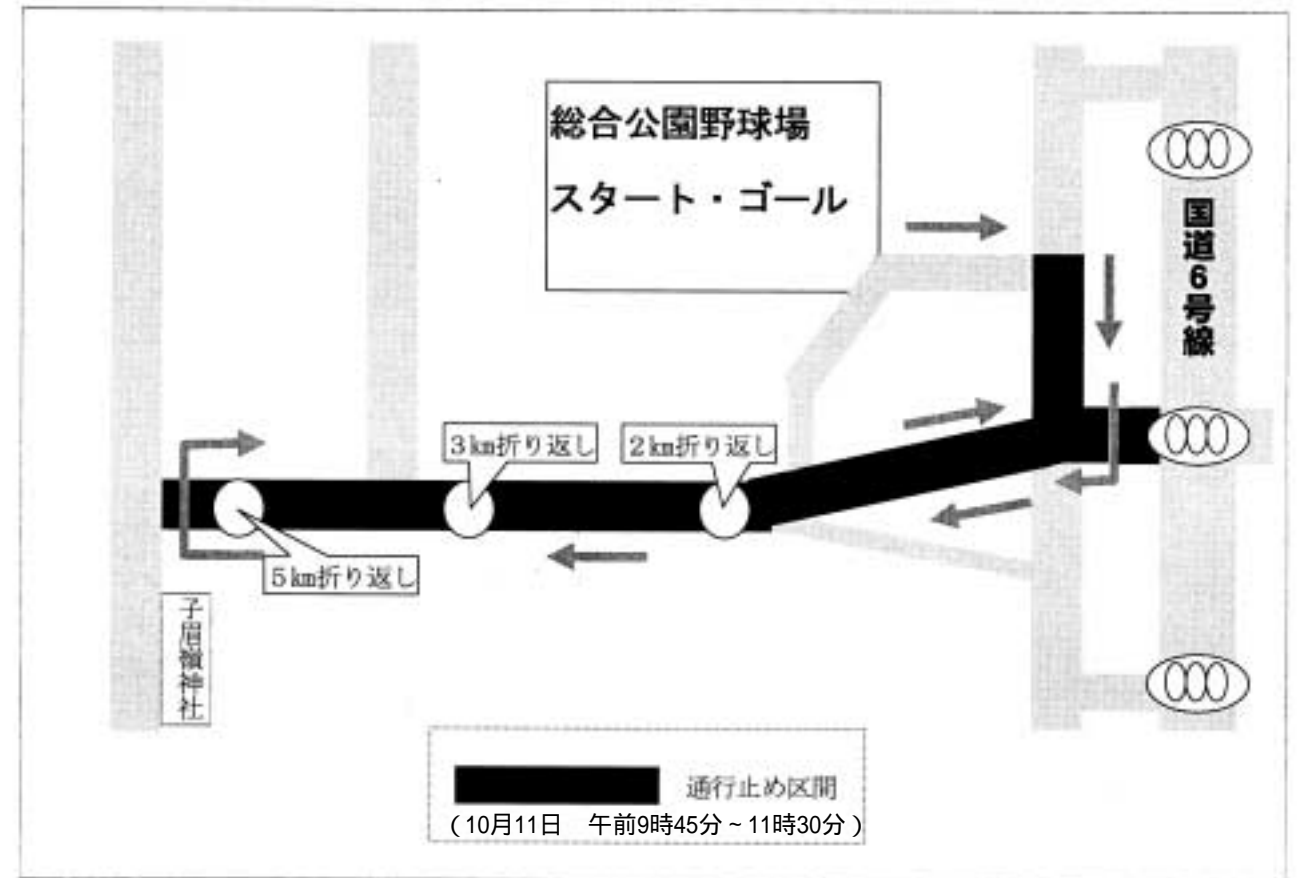
被害にあわないためには、普段から自分自身が防犯意識を持つことが大切です。それ以上に地域住民がコミュニケーションを活発にし、連帯感を持って、犯罪の起こらないまちづくりをしましょう。

自転車の盗難は駅で多発しています。鍵を一つかけただけでは簡単に盗まれてしまうので、二重ロックを心がけましょう。また、防犯登録をするのも必要です。車上荒らしなどは集合駐車場で被害が起きています。犯人は車内にバックや財布などが放置してあるのを見定めてから犯行に移ることが多く、物を置かないことで未然に防げます。また、コンビニ等での短時間の駐車でもキーを付けっぱなしにしておく狙われます。

# 「第7回新地町ロードレース大会」開催に伴う交通規制

第7回新地町ロードレース大会の開催に伴い、下記のとおり交通規制（車両通行止め）を行います。当日はご迷惑をおかけしますが、案内に従い通行されるようお願いいたします。

- ▶日時 10月11日 体育の日 午前9時45分～11時30分
- ▶場所 新地町小川地内～駒ヶ嶺原相善地内（下記コース図参照）
- 問い合わせ 新地公民館（☎2085）



## 相馬広域情報

編集 〒976-8601  
相馬市中村字大手先13  
相馬地方広域市町村圏組合  
☎0211

### 相馬地方伝統芸能披露開催

『相馬地方伝統芸能披露』は、相馬地方に訪れた方々を歓迎するとともに、各地域に古くから伝わる伝統芸能の披露とPRにより、相馬地方観光の活性化を図ることを目的に開催します。皆様のご観覧をお待ちしております。

▼日時  
10月17日(日)  
午前11時～午後1時

▼会場  
道の駅そごま  
体験実習館

(相馬市立谷字立谷384)

▼出演予定団体  
飯館村  
・奥州相馬赤坂神楽団  
【獅子頭舞い、火男の舞い】  
・奥州相馬宮仲神楽団  
【獅子頭舞い、火男の舞い】  
鹿島町  
・鹿島御子神社敬神会  
【大神楽】  
・下町子供踊り保存会  
【子供手踊り】  
●問い合わせ

相馬地方広域市町村圏組合  
事務局企画課（☎0211）

10月		11月		12月		平成17年1月	
2	大悲山月あかりコンサート (小高町大悲山薬師堂)	3	鹿島町町村合併50周年記念式典 (鹿島町生涯学習センター)	上旬	あかりのファンタジーinおだか「イルミネーションコンテスト」 (小高町内)	14	鹿狼山元旦登山 (新地町鹿狼山)
"	ピア・パーティー (小高町浮舟文化会館)	6	新地町文化祭(～7日) (新地公民館)	11	海の味まつり あんこう(～12日) (相馬市水産物直売センター)	"	釣師の浜から「初日の出」を見る会 (新地町釣師浜)
3	第10回松川浦大橋ふれあいマラソン大会 (相馬市内)	上旬	かしま町産業文化祭 (鹿島町民体育館前)			9	火伏せまつり (小高町貴船神社)
"	御神楽大会 (相馬市相馬神社)	13	小高町文化祭(～14日) (小高小学校校庭ほか)			上旬	火伏せまつり (鹿島御子神社)
"	相馬野馬追振興秋季競馬大会 (原町市馬事公苑)					14	どんと祭 (新地町内)
9	第15回魚まつり (相馬市相双漁協原釜支所魚市場)					"	かせどり (新地町内)
10	海の味まつり サケ (相馬市水産物直売センター)						
11	第7回新地町ロードレース大会 (新地町内)						
"	国指定重要文化財「旧武山家住宅」、国指定史跡「羽山横穴」一般公開 (原町市現地)						
13	全日本サーフィン大会(～16日) (原町シーサイドパーク)						
17	相馬総合卸売市場まつり (相馬市)	13	新地町ふるさと産業まつり、健康福祉まつり、図書館まつり、下水道フェア(～14日) (新地町農村環境改善センター)	19	新地町図書館クリスマス会 (新地町図書館)	中旬	いちご狩りオープン (相馬市内)
23	第23回相馬民謡全国大会(～24日) (相馬市民会館)	14	海の味まつり どんこ (相馬市水産物直売センター)	30	新地町朝市会歳の市 (新地町農村環境改善センター前)	22	公民館まつり(～23日) (新地町農村環境改善センター)
"	原町市健康福祉まつり(～24日) (サンライフ原町)	"	第28回紅梅の里ロードレース大会 (小高町内)			23	新春村民の集い (飯館村公民館)
"	第49回原町市総合美術展覧会(～26日) (原町市)	20	いい汗かこうおだかまち大会 (小高町内)			下旬	生涯学習講演会 (鹿島町生涯学習センター)
"	第2回うつくしま育樹祭 (飯館村 村民の森あいの沢)						
24	第18回万葉の里かしま海のサケまつり (鹿島町相双漁業鹿島支所前特設会場)						
"	第2回いきいきウォーク大会 (飯館村岩部ダム周辺)						
30	第4回市民まつり(～31日) (スポーツアリーナそうま)						
31	福田玲子・佐々木憲二 オペラアリアコンサート (新地町総合体育館)						
"	野馬追の里健康マラソン原町大会 (原町市陸上競技場)						

## 福島県知事選挙 町投票率58.46%

任期満了に伴う福島県知事選挙の投票が9月5日に行われ、同日夜一斉に開票されました。新地町の結果は次のとおりです。

### ●投票率等

当日有権者数			投票者数			投票率(%)		
男	女	計	男	女	計	男	女	計
3,333	3,660	6,993	1,888	2,200	4,088	56.65	60.11	58.46

### ●得票数

候補者氏名	得票数
佐藤 栄佐久	3,522
小川 英雄	510

## The Photo Scramble



▶真剣にプレーする選手たち

### ●第12回相馬郡老人クラブ連合会ゲートボール大会

### ●第15回新地町交通安全ゲートボール大会

相馬郡内4町村対抗の「第12回相馬郡老人クラブ連合会ゲートボール大会」が9月9日、町総合公園陸上競技場で行われ、駒北Bチームが5位に入賞しました。

また、「第15回新地町交通安全ゲートボール大会」が9月29日、公民館グラウンドで行われました。結果は次のとおりです。

- ▶優勝：駒北Bチーム ▶準優勝：駒中Bチーム
- ▶3位：小川チーム、釣師チーム



▶優しい歌声に癒されました

### 新地ホームでミニコンサート

ロックバンドX JAPANの元ヴォーカルToshiさん(千葉県出身)が9月7日、特別養護老人ホーム新地ホームを訪れミニコンサートを開催しました。

これまで全国2500カ所以上の施設を訪れコンサートを開催してきたToshiさんは、この日もギター1本を抱え癒しの歌を3曲披露。入所者は優しく澄んだ歌声に大きな拍手を送りました。



左から、村山教育長、吉田敏さん、阿部正位さん、加藤町長

### 全国大会出場者に激励金交付

- 吉田 敏さん (小川)
- 阿部正位さん (新町)

町では9月17日、「日本スポーツマスターズ2004福島大会」に9人制バレーボールで出場する吉田敏さんと、「第17回全国福祉祭群馬大会ふれあいバドミントン大会」に出場する阿部正位さんに激励金を贈りました。



▶相馬市で開催された協議会の様子

### 第3回相馬市・新地町任意合併協議会

相馬市・新地町の将来像について、合併の是非を含めて様々な角度から話し合いをする第3回目の任意合併協議会が9月21日、相馬市役所分庁舎で行われました。

今回の会議では、合併した場合の財政シミュレーションや効果と懸念、両市町の課題について話し合いました。(詳細は、10月5日号の広報しんちと一緒に配付する、任意合併協議会だよりで紹介します。)

### 男女共生のつどい

▶基調講演を行った角田勝重さん



太鼓に合わせて踊る参加者

「ときどきとめあい あしたをひろく」  
**新地町男女共生のつどい**  
 男女が互いの人権を尊重し、あらゆる分野への参画、一人ひとりがいきいきと暮らすことのできる社会づくりを推進する「新地町男女共生のつどい」が8月29日、農村環境改善センターで約200人が参加して行われました。  
 メディオ・カミノ(県内北部の出身者で中南米音楽を主とした演奏グループ)によるフォルクロレコンサートに続いて、福島県男女共生センターの角田勝重氏を迎えて「男女共同参画社会と地域づくり」という演題で基調講演が行われました。また、フィナーレには小川地区・富倉地区の子供たちの太鼓の演奏に合わせて、相馬盆踊りを参加者全員で楽しみました。



白熱したクラス対抗リレー

みんなで力を合わせた綱引き

**尚英中学校大運動会**  
**雨にも負けないぞ!**  
 尚英中学校の大運動会が9月5日、同校校庭で行われました。  
 当日は、あいにくの雨模様で団体競技しか行われませんでした。泥だらけになりながらも元気いっぱい姿に先生も保護者も大盛り上がりでした。

**合併50周年記念事業**  
**オペラリア・コンサート**  
**オペラ歌手と共演!**  
 オペラ歌手・佐々木恵二 オペラリア・コンサートが9月4日、農村環境改善センターにおいて行われ、会場には多くの方が訪れました。  
 このコンサートは、佐々木さんが地元音楽関係者と交流を深めたいということで開催されたもので、町のコーラスグループ「コールしおさい」、尚英中学校プラスバンド部が共演しました。  
 (10月31日に開催される、福田玲子・佐々木恵二オペラリア・コンサートの詳細は15ページに掲載)



素晴らしい歌声を披露した佐々木恵二さん

コールしおさいと尚英中学校プラスバンド部の共演



### 図書館へ行くつう

#### 新着本の案内

●一般書  
・どうもいたしません 檀 ふみ  
愛二モマケズ 加齢二モマケズ 笑エルヒトニ 私ハナリタイ…。女優の毎日がこんなに失敗続きでいいの？思わず吹き出す上質エッセイ。



・きらめくピース  
小さなガラス玉の中に様々な色が入り合って彩をなす「とんぼ玉」。現在活躍する作家たちの作品を収めた作品集。



・LOVERS 李馮  
・アサシン 新堂冬樹  
・虎の城 火坂雅志  
・秋の童話 オ・スヨン

#### ●児童書

・ハリー・ポッターと不死鳥の騎士団(上・下) J・k・ローリング  
復活したヴォルデモートとの戦いはいつ始まるのか？吸魂鬼に襲われ、「不死鳥の騎士団」に助け出されたハリーは、騎士団が重大な秘密を守っていることを知る。



・ダレン・シャン11  
・忍たま乱太郎  
・だんご博士の観察記  
・ぼく見ちゃったんだ！

#### ●ビデオ

・101ダルメシアンズ(館内視聴用)  
・新きかんしゃトーマスシリーズ3

## 保育所から 103 こんにちは



青空と秋風にそそわれて、子どもたちは、縄とびをしたり、かけっこしたり、元気がいっぱい遊んでいます。また、散歩にも出かけ、「あっ、コオロギ見つけた。」「何の泣き声？」「つながりトンボだ！」と虫捕り、木の実拾いと秋の自然を、目で、耳で、体全部で楽しんでいきます。



# テレビやゲーム大好き！ テレビやゲームで遊ぶとき

## テレビやゲーム大好き！

最近、「先生、テレビで見た？おもしろかったよね。」と、夜10時からの連続ドラマの話や、「ぼくは のゲームで全部クリアしたんだよ。」と言う会話が聞かれます。夜、遅く寝ると朝に起きられなくなったり、朝ご飯が食べられないこともあります。そんな脳が活性化せず、日中ボーッとして過ごすようになり、元気に遊べません。早寝早起きの規則正しい生活が大事です。

## 気を付けてあげよう！

2歳までにテレビつけの生活をする、言葉の習得が遅れると言われています。また、一方通行の非現実的な情報をテレビやゲームから受け取ることに慣れてしまうと、人とのコミュニケーションがうまく取れなくなるとも言われています。

#### ●CD

・初恋 林 明日香  
・All by myself 加山 雄三  
・盲導犬クイルの一生 石田 ゆり子

## 10月の読み聞かせ会

10月17日 午前11時

図書館カレンダー						
日	月	火	水	木	金	土
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

●は休館日



## こんにちはは保健師です

保健師 斎藤 洋子

### 歯を大切に！

歯は、食物の消化を助けるだけでなく、食べ物を味わう会話を楽しむなど豊かな生活を送るために深い関わりをもっています。歯を大切に、いつまでも自分の歯で食べられるようにしたいですね。

### ★引き金はブラーク

虫歯と歯周病を引き起こすのは、いずれもブラーク(歯垢)と呼ばれる細菌の塊です。ネバネバとした膜の様な状態で歯の表面につきまますが、うがいなどでは落とせないので強くこびりついていきます。ブラークをためたままにしておくと、口の中に住む細菌が大量の酸を生み出し、歯のエナメル質を溶かして虫歯をつくり、また、ある種の細菌は毒素をだして歯周病を引き起こします。35歳を過ぎるとほとんどの人が歯周病にかかっています。あなたは大丈夫ですか？

### ★虫歯・歯周病の予防のポイント

毎日、毎食後時間をかけて、正しい歯磨きをしましょう。

歯磨きは歯というよりも歯とほぐきの間を磨くようにしましょう。

歯間ブラシや糸ようじ等を使って歯間部の清掃をしましょう。歯ブラシは1カ月に1度交換しましょう。

歯科医院で定期的な検診を受けましょう。

タバコをやめましょう。歯周病の危険因子になります。

「8020運動」は生涯自分の歯で食べる楽しみを味わい、健康で豊かな人生を送るための目標としたものです。「7020運動」は当町独自のもので70歳で20本の歯を保つという運動で、健康まつりで該当する方に表彰を行っています。みなさんもぜひ挑戦してください。

## 10月の行事予定

- 遠足
  - 1日 浜保育所
  - 5日 福田保育所
  - 7日 駒ヶ嶺保育所
  - 13日 新地保育所
- 祖父母参観
  - 7日 新地保育所
  - 12日 浜保育所
  - 28日 福田保育所
  - 29日 駒ヶ嶺保育所
- 育児相談
  - 14日 福田保育所
  - 20日 新地保育所
  - 浜保育所
  - 駒ヶ嶺保育所
- たんぼぼ広場交流会
  - 20日 駒ヶ嶺保育所

(和訳は14ページ)



# YAHHO! トム

Hello Shinchi! It has been a long time since I last wrote because I went home for summer vacation. I had a great time, but I was very busy. I saw almost all my friends and family, which is difficult now because they all live in different places! I traveled all over California and Nevada (the state right next to California). I went to Los Angeles, Las Vegas, San Diego, Sacramento, San Francisco, Carmel and Lake Tahoe. Many of those places, I had not visited for a very long time, so it was nice to see them again. And wherever I went, it was fun sharing stories about my life in Japan with everyone. Some of my friends told me that they will come to visit me here in Shinchi this year. Many people in California have never been to Japan before, so they are really interested to come visit. Now in Japan, I am excited for another year. I have a few trips planned. First, I will go to Osaka, Kyoto and Nara. Everyone who has visited Kyoto has told me that it is their favorite place to visit in Japan because of all of the culturally significant things to see. Because of that, I am really looking forward to visiting there. Then, in November, I am going to Hokkaido. It will be my first time to see a part of Japan that is not on the Honshu Island. I am excited to see the differences in language and culture there. And it might be too early in November, but if there is snow, I think that we will try to go snowboarding. If not, I know that we will have a great time anyways. So, until next time, take care... Tom

## 市町村合併講演会

日時 10月15日 午後6時15分～  
会場 新地町農村環境改善センター  
内容 ・講演 「なぜ、今、市町村合併なのか？」  
総務省自治行政局 粟田晋二 理事官  
・意見交換  
どなたでも自由に参加できます。  
●問い合わせ 相馬市・新地町任意合併協議会事務局  
(☎37)2268)

## コスモスが見ごろです

地場産市場あぐりや西のコスモス畑が満開です。畑の中を歩きながらコスモス占いを楽しめます。花は今月いっぱい見ごろで、23日には芋煮会が開催される予定です。  
●問い合わせ 新地町観光協会事務局  
(☎2)2112)

## 母と子の健康

(10月15日～11月8日)

健康診査等	対象者	日(曜)	受付時間
母子手帳交付	妊娠とわかったらなるべく早く、母子手帳の交付を受けましょう	10/15(金) 11/5(金)	午前9時～10時
1歳6カ月児健診	平成15年2月～4月生まれ	11/8(月)	午後1時～1時15分

場所は保健センター

## 水道 業者修理当番

月日	業者名	電話番号
10月16日～17日	有斉設備	☎2868
	株コノヤ	☎4711
	株公水設備	☎2824
23日～24日	花塚熱学工業有	☎2334
	株ハラセツ	☎2631
	有サンリット工業	☎2346
30日～31日	鹿島水工株	☎4110
	山内工業株	☎2826
	有佐藤水道設備	☎3492
11月3日	株加藤設備工業	☎3454
	有伸栄設備	☎6500
	株セントラル建設	☎3380
6日～7日	株大場設備	☎6111
	田中液化ガス株	☎2471
	株井設備工業株	☎4778
13日～14日	有斉設備	☎2868
	株公水設備	☎2824
	株ハラセツ	☎2631

平日の修理は指定工事業者にお申し込みください。

## 書道教室

◆一般寄付金へ  
・東ケサイさん(東京都)より5万円  
◆教育振興基金へ  
・故菊地勇さんの遺志として菊地哲子さん(岡)より10万円  
◆社会福祉協議会へ  
・故菊地勇さんの遺志として菊地哲子さん(岡)より10万円/故菅野ミイさん(遺志として菅野文子さん(菅合)より5万円/わくわくランド夏まつり入館者一同様より118,850円

## 新地ホームへ

◎寄付  
・菅野文子さん(菅合)より5万円/羽田正二さん(沢口)より紙おむつ4袋/佐藤正義さん(上真弓)より桃20個/山中正捷さん(杉目)より紙おむつ9袋/菅野タツ子さん(今泉)よりジャガイモ60kg/白石カツさん(今神)より雑巾100枚/鈴木博二さん(駒ヶ嶺町)より新米2俵  
◎慰問・ボランティア  
・特老ボランティア 31回 64人/JAすずらん3回 8人/レマンの会1回 3人/真弓老人クラブ1回 37人/漁協婦人部1回 3人/新地高校2回 16人/高澤梨乃2回

## 公民館・勤労青少年ホーム各種教室案内

10月	11月
11日(月) 新地町ロードレース大会 (午前10:00 町民野球場スタート)	1日(月) 3B体操教室 (午後1:00 勤労青少年ホーム)
12日(火) フラダンス教室 (午後1:30 新地公民館)	2日(火) 押し花教室 (午前9:30 新地公民館)
13日(水) 料理教室 (午前9:30 勤労青少年ホーム)	民謡教室 (午後7:00 新地公民館)
ことぶき大学～足の健康講座～ (午前9:30 新地公民館)	民謡教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)
14日(木) 絵画教室 (午後1:30 新地公民館)	手編み教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)
ガーデニング教室 (午前9:30 駒ヶ嶺公民館)	健康レクリエーション教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)
16日(土) 鹿狼山親子ふれあい教室 (午前9:30 鹿狼山)	おやつ・デザート教室 (午前9:30 駒ヶ嶺公民館)
18日(月) 鹿狼山親子ふれあい教室 (午後7:00 勤労青少年ホーム)	たんぼぼひろば (午前9:30 新地城址)
民謡教室(自主) (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)	ピースアクセサリ教室 (午前9:30 勤労青少年ホーム)
20日(水) たんぼぼひろば (午前10:00 駒ヶ嶺保育所)	トルペイント教室 (午前9:30 駒ヶ嶺公民館)
民謡教室 (午前9:30 勤労青少年ホーム)	アレンジメントフラワー教室 (午後7:00 勤労青少年ホーム)
21日(木) 手編み教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)	29日(金) 川柳教室 (午前9:30 新地公民館)
25日(月) 健康レクリエーション教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)	30日(土) 昔語り教室 (午後1:30 新地公民館)
26日(火) おやつ・デザート教室 (午前9:30 駒ヶ嶺公民館)	31日(日) 新地町合併50周年記念事業 福田玲子 佐々木憲二 オペラアリア・コンサート (午後4:00 総合体育館)
27日(水) たんぼぼひろば (午前9:30 新地城址)	
ピースアクセサリ教室 (午前9:30 勤労青少年ホーム)	
28日(木) トルペイント教室 (午前9:30 駒ヶ嶺公民館)	
アレンジメントフラワー教室 (午後7:00 勤労青少年ホーム)	
29日(金) 川柳教室 (午前9:30 新地公民館)	
30日(土) 昔語り教室 (午後1:30 新地公民館)	
31日(日) 新地町合併50周年記念事業 福田玲子 佐々木憲二 オペラアリア・コンサート (午後4:00 総合体育館)	
	11月
	1日(月) 3B体操教室 (午後1:00 勤労青少年ホーム)
	2日(火) 押し花教室 (午前9:30 新地公民館)
	民謡教室 (午後7:00 新地公民館)
	民謡教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)
	4日(木) 手編み教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)
	6日(土)～7日(日) 新地町文化祭 (午前9:00 新地公民館)
	8日(月) 民謡教室 (午後1:30 駒ヶ嶺公民館)
	マジック教室 (午後7:00 勤労青少年ホーム)
	9日(火) フラダンス教室 (午後1:30 新地公民館)

## いきいき大運動会

町では、高齢者の健康保持増進のため「いきいき大運動会」を開催します。  
●期日 10月22日  
▼対象者 65歳以上の方  
▼申込締切 10月15日  
●申し込み・問い合わせ 健康福祉課(☎2931)各地区老人クラブ  
インフルエンザ予防接種の実施  
町では、次によりインフルエンザの予防接種を行います。インフルエンザ感染予防のためには、人混みを避け、日ごろから十分な栄養と休息を

## 接種料

●接種料  
・自己負担金 1,000円(町補助 2,000円)各医療機関でお支払いください。  
▼持参物 接種料金と予診票  
▼その他 予診票は各医療機関と町保健センターにありませ。接種を希望される方は事前に予診票をもらい自宅で記入し実施期間内に予防接種を受けてください。  
●問い合わせ 保健センター(☎2096)

## 秋の行政相談週間

10月18日～24日は「秋の行政相談週間」です。期間中は、次のとおり定例の相談所に加えて特設相談所を開設します。国・県・町・

## 住宅改修資金の一部を助成します(高齢者対象)

高齢者が自宅で転倒などによる事故を予防するための住宅改修を行う場合、その資金の一部を町が助成します。  
▼対象者 町長が住宅改修の必要があると認める60歳以上の高齢者(要介護又は要支援の認定者は除きます)  
生計中心者の所得が児童手当

## わくわくコンサート情報

新地発電所わくわくランドでは、10月イベントとして「わくわくコンサート」を開催します。  
▼日時 10月17日 午後2時～3時  
▼出演 ウィンドチャイム(相馬市、仙台市など在住の女性4人グループ)  
▼内容 アニメソングやクラシックなど、幅広いジャンルの曲をオカリナとマリンパで演奏します。  
▼参加費 無料  
●問い合わせ 新地発電所わくわくランド(☎4722)

## 長生きは丈夫な歯から歯ぐきから

町では、町内にお住まいの70歳以上の方で、十分に機能している自分の歯が20本以上ある方を募集します(すでに表彰された方は除きます)。要件を満たした方は11月の健康福祉まつりで表彰します。  
▼募集期間 10月29日 まで  
▼応募方法 渡辺歯科医院(☎3155)に応募用紙  
●問い合わせ 健康福祉課(☎2932)保健センター(☎2096)

## 秋の行政相談週間

10月18日～24日は「秋の行政相談週間」です。期間中は、次のとおり定例の相談所に加えて特設相談所を開設します。国・県・町・

## 住宅改修資金の一部を助成します(高齢者対象)

高齢者が自宅で転倒などによる事故を予防するための住宅改修を行う場合、その資金の一部を町が助成します。  
▼対象者 町長が住宅改修の必要があると認める60歳以上の高齢者(要介護又は要支援の認定者は除きます)  
生計中心者の所得が児童手当

## わくわくコンサート情報

新地発電所わくわくランドでは、10月イベントとして「わくわくコンサート」を開催します。  
▼日時 10月17日 午後2時～3時  
▼出演 ウィンドチャイム(相馬市、仙台市など在住の女性4人グループ)  
▼内容 アニメソングやクラシックなど、幅広いジャンルの曲をオカリナとマリンパで演奏します。  
▼参加費 無料  
●問い合わせ 新地発電所わくわくランド(☎4722)

## 住宅改修資金の一部を助成します(高齢者対象)

高齢者が自宅で転倒などによる事故を予防するための住宅改修を行う場合、その資金の一部を町が助成します。  
▼対象者 町長が住宅改修の必要があると認める60歳以上の高齢者(要介護又は要支援の認定者は除きます)  
生計中心者の所得が児童手当

## 暮らしの情報

SHINCHI MACHI  
新地町  
〒979-2792 福島県相馬郡新地町谷地小屋字樋掛田30番地  
TEL 0244-62-2111(代表)  
FAX 0244-62-3194  
E-mail info@shinchi-town.jp  
http://www.shinchi-town.jp

## 住宅改修資金の一部を助成します(高齢者対象)

高齢者が自宅で転倒などによる事故を予防するための住宅改修を行う場合、その資金の一部を町が助成します。  
▼対象者 町長が住宅改修の必要があると認める60歳以上の高齢者(要介護又は要支援の認定者は除きます)  
生計中心者の所得が児童手当

## わくわくコンサート情報

新地発電所わくわくランドでは、10月イベントとして「わくわくコンサート」を開催します。  
▼日時 10月17日 午後2時～3時  
▼出演 ウィンドチャイム(相馬市、仙台市など在住の女性4人グループ)  
▼内容 アニメソングやクラシックなど、幅広いジャンルの曲をオカリナとマリンパで演奏します。  
▼参加費 無料  
●問い合わせ 新地発電所わくわくランド(☎4722)

## 住宅改修資金の一部を助成します(高齢者対象)

高齢者が自宅で転倒などによる事故を予防するための住宅改修を行う場合、その資金の一部を町が助成します。  
▼対象者 町長が住宅改修の必要があると認める60歳以上の高齢者(要介護又は要支援の認定者は除きます)  
生計中心者の所得が児童手当

新地町合併50周年記念事業

## 福田玲子 佐々木憲二 オペラアリア・コンサート

出演



佐々木憲二  
(バリトン)

東京フィルハーモニー交響楽団

指揮：船橋洋介



福田玲子  
(ソプラノ)

～曲目～

プッチーニ作曲 オペラ「蝶々婦人」より  
“ある晴れた日に”

ビゼー作曲 オペラ「カルメン」より  
“闘牛士の歌”  
他

◇町のコーラスグループ「コールしおさい」と尚英中学校プラスバンド部の共演もあります。

日時：平成16年10月31日

午後3時30分開場 4時開演

会場：新地町総合体育館

入場料 大人500円〈全席自由〉

小学生・中学生無料

※未就学のお子様のお入場はご遠慮ください。

◇チケット取扱所 新地公民館・駒ヶ嶺公民館・勤労青少年ホーム

◎問い合わせ 新地公民館 (☎2085)

### わが家の自慢料理③④

『カルピスババロア』

斎藤尚子さん(菅谷)

●一人分の栄養量 エネルギー 112kcal

●材料(8人分)

- ・カルピス 170cc
- ・生クリーム 100cc
- ・お湯 250cc
- ・卵黄 1個
- ・ゼラチン 8g
- ・レモン汁 小さじ1

●作り方

ゼラチンを80ccのお湯で溶かす。  
のゼラチンにお湯を加え、あら熱をとる。  
カルピスと卵黄を混ぜ合わせる。  
に生クリームとレモン汁を混ぜ合わせる。  
にのゼラチンを入れ、混ぜ合わせ、器に流し込み、冷蔵庫でさます。

●出品者からのコメント

卵黄には鉄分が多いので、カルピスと混ぜ合わせしてみました。ホイップクリームより、生クリームを使った方がおいしくできます。



### ～健康しんち21～ 第5回 “わが家の食卓コンクール” 作品募集のご案内

町では身近な材料を使って、簡単につくれるカルシウムたっぷりのアイデア料理を募集します。たくさんの応募お待ちしております。

◇応募内容◇

『カルシウムたっぷりヘルシーメニュー』

カルシウムが多く含まれる食材を使った手軽につくれるアイデア豊富な一品料理を募集します。

◇応募方法◇

応募用紙に 料理名 材料と分量 作り方・所要時間 工夫した事などを記入のうえ、保健センターに提出してください。

◇応募締切◇ 平成16年10月20日(水)

◇表彰◇ 優秀作品に選ばれた方には、11月の健康福祉まつりで表彰し、記念品を差しあげます。出品してもらった献立は作品全品の写真とレシピを健康福祉まつりで展示をします。また、優秀作品3品を試食品として出品します。

●問い合わせ 保健センター (☎2096)

### YAHHO! トム

(和訳編)

こんにちは！新地のみなさん。

これを書くのも久しぶりのような気がします。なぜなら夏休みで実家に帰っていたからです。家ではとても楽しい時間を過ごしましたが、忙しかったです。私は、ほとんどの時間を友達や家族に会いに行くために使いました。が、皆、方々に散らばっているので大変でした。

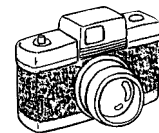
私はカリフォルニア州やネバダ州(カリフォルニアの次の州)のあちらこちらに行きました。ロスアンジェルス、ラスベガス、サンディエゴ、サンフランシスコ、キャメル、そしてタホ湖。それらの場所を長いこと訪れていなかったため、彼らに再び会えて嬉しかったです。そこで私は皆と一緒に日本での楽しい話を分かち合いました。何人かの友達は、今年中に私を訪ねに新地に来てくれると言ってくれました。多くのカリフォルニアの人々は日本に行ったことがありません。だから、彼らは本当に興味を持って来るのです。私は今年を楽しもうとしています。いくつかの計画を立てています。まず最初は、大阪、京都、奈良に行く予定です。みんな京都が大好きと言います、なぜなら日本の文化にとって重要な所だからです。私は、そこを訪れることを本当に楽しみにしています。それから、11月には北海道に行く予定です。本州から出ることは初めてです。そこでの方言や文化を楽しみたいと思います。11月は「あっ」というまにきます。そして雪が降ったらスノーボードに挑戦したいと思います。もし降らなくても、それでも私達は楽しむでしょうね。では、次回までお気をつけて

和訳：尚英中学校 古橋秀輝先生



### 伝言板

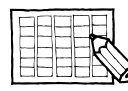
☆広報にあなたの写真が載っていたら差上げます。お気軽に連絡ください。  
☆「広報しんち」は皆さんが主役です。  
☆広報にあなたの声、大募集！  
☆広報にあなたの声、大募集！  
☆取材で見かけたときは、声をかけてください。カメラを向けますので「はポーズ」。よろしくお願ひします。  
☆企画振興課 (☎2112)



### 町の文芸

新地短歌会

夫逝きて日にまし淋しさつれのれども  
家族の支えに明るく過ごす 片平 トシ  
見放くるに黄金波打つ稲田には  
小山田つや  
大木のあまたつけたる粟の花  
朝日を受けて銀に輝く 大須賀しづ  
暁の冷氣肌撫で芒野に  
おぼろにかすむ残月淡し 高崎 よし  
畑を振り大根蒔きて汗ばめる  
頬を撫でゆく清し野の風 寺島 淑子  
雨やみて朝の光のひえびえと  
肌にしみて秋深みけり 今野 好子  
遠き日の記憶たどりに海に佇つ  
吾の脳裡に踊る事あり 高橋クニ子  
十字架に祈る夫婦の人影に 桜井 京子  
鉦山歴史のむごさを思いぬ  
朝まだき新聞受けのストーンの音 八巻 春子  
幼子に銃口向けしテロリストに  
やめると老いは楯となりしと菅野八重子  
バス停に孫を迎へる祖母みりて  
園児ら嬉々とバス降りてゆく菅野トシ子  
あざやかに紫蘇に染まりし梅干しを  
朝々卓の中央に置く 荒 洋子



### 町長日記

加藤憲郎

しんちゃんGO!

これまで町民の足として運行してきた福島交通のバスに代わり、新地町のりあいタクシー「しんちゃんGO」がいよいよ10月1日スタートしました。  
福島交通の皆さん長い間お世話になりました。ありがとうございました。  
新地町独自の交通システムをつくらうと、福島大学の奥山教授や県商工会連合会、運行委員のみなさんが努力され、議会や区長会、老人会等利用者の意見を聞きながらスタートにこぎつけました。皆さんの協力に心から感謝します。  
商工会に運営を委託して始まったこの事業。町の活性化につながるものと期待しています。一回300円です。町民の皆さん有効に利用してください。  
そして、運行される業者さんへ！安全運転と利用者への感謝の心とサービスを常に持ち続けてください。





高齢者交通安全教室

# 秋の交通安全運動 地域で防犯・交通安全

新地町防犯協会福田支部と相馬地区交通安全協会福田支部主催による「平成16年度防犯・交通安全パレード」が9月22日、福田小学校で行われました。

当日はあいにくの雨でパレードが中止になりましたが、同校体育館で福田小児童の演奏や新地駐在所の日野保さんによる交通講話、交通標語の表彰が行われました。

また、地域のお年寄りを対象に高齢者交通安全教室が開かれ、福田小児童による自転車を使つての実技指導を参加者は熱心に聞いていました。

## 人の動き

(住民基本台帳調べ)

9月1日現在( )は前月比  
人口 / 8,883人 (- 8人)  
男 / 4,321人 (- 3人)  
女 / 4,562人 (- 5人)  
世帯数 / 2,542世帯 (- 1世帯)

## 今月の納税

固定資産税 第3期分  
国民健康保険税 第4期分

## こちら編集室

10月1日、ついに新地町の新しい交通システム「新地町のりあいタクシー「しんちゃんGO」」がスタートしました。ぜひとも、多くの方に利用していただきたいと思えます。ちなみに車にペイントされている「しんちゃんGO」の右上に、町の花「さくら」があるのをみなさんお気づきになりましたか？先月は取材に行くたび雨ばかり。今月はロードレース大会もあるので、ぜひとも晴れてほしいです。(健)

## 消 息

(平成16年8月21日~平成16年9月20日届出)

### お誕生おめでとう

(子供)	(親)	(地区)
宙斗	沼沢隼人・美里	中島
碧美	佐藤茂文・久美子	富倉
翔聖	寺島達也・容子	大戸浜
美友	相原幸男・かおり	小川
大和	川英樹・照恵	中島

### ご冥福をお祈りします

(死亡者)	(年齢)	(地区)
菊地 勇	82歳	岡
西内マツノ	96歳	小川
市川 勝彦	34歳	下真弓
星 アイ子	66歳	城内
山中キヨイ	91歳	杉目

この欄に掲載を希望しない方は、届出のときに申し出てください。

